

MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK AND FOOD SUPPLY

MINISTER GABINET

NORMATIVE INSTRUCTION No. 6 of May 16, 2005.

THE MINISTER OF AGRICULTURE, LIVESTOCK AND FOOD SUPPLY by virtue of the authority vested in him by Art. 87, sole paragraph, subsection II, of the Constitution, as provided by Chapters I and II of the Plant Health Protection Regulation, approved by Decree no. 24114, of April 12, 1934, in Decree no. 1355, of December 30, 1994, which approves the Final Act Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, concerning the Agreement on Application of Sanitary and Phytosanitary Measures – SPS Agreement, in the Normative Instruction nº 23, from August 2, 2004, taking into account the need to organize the Pest Risk Analyses requirements, and that covered in Docket no. 21000.002229/2003-18, resolves to:

Art. 1 Regulate the importation of plant species and their parts, products, and by-products by publication in the Federal Official Journal of the specific phytosanitary requirements, established by Pest Risk Analyses, when:

- I – It has never been imported into Brazil;
- II - It intends for a new use;
- III – It is from a new country of origin;
- IV – It has records of importation from a date before August 12, 1997.

§ 1º The Pest Risk Analyses will be carried out by the Plant Health Department -DSV and by the Collaborative Centers accredited by the Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply - MAPA.

§ 2º The costs associated with the preparation and review of the Pest Risk Analyses shall be paid by the interested party.

§ 3º The Pest Risk Analyses shall be conducted according to the standards approved by MAPA and it will be the property of DSV.

The procedures to open PRA dockets shall meet the requirements described in Appendixes I and II, respectively, of this Normative Instruction.

§ 4º The DSV shall keep an up-to-date databank with the list of Pest Risk Analyses dockets at the Ministry of Agriculture's website.

Art. 2º DSV may, at any time, regulate or review the phytosanitary requirements for importation of plant species and their parts, products, and by-products, which it believes to pose phytosanitary risks to Brazil, according to its own criteria, whereby it may strengthen or weaken the intensity of phytosanitary measures in force.

§ 1º The DSV Director shall inform the public on the decision in an order published in the Federal Official Journal, and shall also notify the National Plant Protection Organizations (NPPOs) of the countries involved.

§ 2º The DSV Director may discontinue importation of plant species and their parts, products, and by-products found to pose imminent phytosanitary risks to Brazil, until phytosanitary requirements are set forth by means of a Pest Risk Analyses.

Art. 3º The Normative Instructions that set forth the importation requirements for plant species and their parts, products, and by-products shall be subject to public comment and, when this happens, all technically sound suggestions may be sent in writing to the Plant Health and Inspection Department. Once the term for public comment expires, the Plant Health and Inspection Department shall assess the suggestions received and may adopt them or not.

Art. 4º Exempt from Pest Risk Analyses and from the need of Phytosanitary Certificate the imports of plant species and their parts, products, and by-products categorized as risk zero (0) and risk one (1).

Art. 5º Exempt from mandatory Pest Risk Analyses plant species and their parts, products, and by-products that have had at least one shipment imported in the period between August 12, 1997 and the date on which this Normative Instruction comes into force, provided that it is from the same country of origin, it serves to the same use, it has not presented a record of interception of quarantine pests to Brazil and provided that it has not specific regulated phytosanitary requirements.

§ 1º Exempt from this article the plants and their products and by-products, living organisms, and other materials for scientific experiments, since they have specific regulation.

§ 2º The Plant Health and Inspection Department shall keep an up-to-date databank at the Ministry of Agriculture's website with the list of the plant species, the use proposed for them, their country and region of origin, whose importation may be authorized.

§ 3º In order to attest the importation of the products to which this article refers, the interested parties must present to the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Food Supply a docketing document issued by the Ministry of Agriculture (MAPA) or a Declaration of Importation (DI) approved by the Ministry of Finance's Federal Revenue and Customs Secretariat (SRF).

§ 4º The Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Food Supply must send the DSV an attestation for the importation document mentioned in paragraph 3 of this article.

Art. 6º File the Pest Risk Analyses dockets already registered to the plant species covered in Article 5.

§ 1º Exempt from Article 6, the dockets from which the interested party demonstrates in writing to DSV the wish to continue the Pest Risk Analyses in a period of sixty (60) days after the publication of this Normative Instruction.

§ 2º The request to continue the Pest Risk Analyses covered in paragraph 1 of this article do not imply that importation of the product mentioned at the docket will be discontinued.

Art. 7º Imported shipments of the plants covered in Art. 5 will be inspected at the port of entry (Phytosanitary Inspection - IF), and if there is any interception of pests into Brazil, the sanctions in the Plant Health Protection Regulation shall be applied.

§ 1º On cases of interception pests into Brazil, the DSV shall notify the National Organization for Phytosanitary Protection (NPPO) in the exporting country and could discontinue the importation of this plant species from that origin.

§ 2º The plants, their products and by-products, whose importation authorization is discontinued or canceled, may only be imported after approval or revision of the specific phytosanitary requirements set forth by means of a Pest Risk Analyses (PRA).

Art. 8º Define that material destined for multiplication or plant propagation will have samples of it sent to the official and/or accredited laboratories of phytosanitary diagnosis or to quarantine to assess the movement of pests according DSV orientation.

§ 1º The section responsible for the Plant Health at the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Food Supply at the shipment destination must be immediately informed that samples were forwarded to phytosanitary diagnoses or quarantine.

§ 2º The results of the phytosanitary tests or of the quarantine shall be forwarded to the section responsible for the Plant Health at the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Food Supply at the Federation unit (state) of the shipment destination, that will apply the pertinent measures and will inform the DSV.

§ 3º The interested party will be the custodian of the rest of the shipment until the lab

exams are concluded and the Federal Agricultural Inspector of the section responsible for the Plant Health at the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Food Supply at the Federation unit (state) of the shipment destination issues the reports for release.

§ 4º To the Federal Agricultural Inspector are allowed to dispense samples to be send for phytosanitary diagnosis or quarantine, when it is proved that the shipment being inspected is part of the same lot that has already been imported, analyzed, and released previously, and provided that inspection is carried out at the same port of entry.

§ 5º Imports of plant propagation or multiplication materials described at this article shall meet the specific phytosanitary requirements set forth after carrying out a Pest Risk Analyses.

Art. 9º The interested party shall pay the costs associated with sending the samples for phytosanitary analyses or quarantine.

Art. 10 This Normative Instruction shall come into force 60 (sixty) days after its publication.

Art. 11 Normative Instructions no. 59, and no. 60, published in the Federal Official Journal dated November 21, 2002 are herein revoked.

Roberto Rodrigues

ANNEX I

PROCEDURES TO START A PEST RISK ANALYSES DOCKET

The procedures covered in this Appendix apply to the Pest Risk Analyses (PRA) docketes aiming to establish or review phytosanitary requirements for importing plants, their products and by-products.

1. PRA Request:

The interested party must observe the following procedures:

1.1. The PRA request and the basic information must be registered with the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Food Supply in the State where the interested party is located or directly to the Plant Health Department (DSV), when the interested party is a National Organization for Phytosanitary Protection or a diplomatic body.

1.2. The PRA request may be registered by associations or groups of interested parties, and must be specific in regard with plant species, proposed use and country of origin.

1.3. The Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Food Supply shall analyze the documentation presented by the interested party as regards the submission of the basic information requested and, if they are compliant, it will send the proceeding to the Plant Health Department- (DSV).

1.4. Should the basic information be incomplete, the Federal Superintendence of Agriculture, Livestock and Food Supply will notify the interested party of the need to rectify it.

1.5. All information must be in Brazil's official language.

2. Basic information for PRA request:

In order to request the start of a PRA docket, the interested party must supply the following basic information:

2.1. Interested Party Data:

- Name of the Individual / Institution / Company / Diplomatic Body or NPPO; - Name of the Legal Representative;
- CPF (Individual Taxpayer Identifying Number)/CNPJ (National Registry of Legal Entities) – Not applicable to Diplomatic Bodies and NPPOs);
- Full Address;
- Telephone;
- Fax;
- E-mail.

2.2. Plant Product object of the PRA:

- Scientific name (botanical species);
- Plant part to be imported;
- Proposed use (propagation, consumption, transformation, etc.);
- Description of the product to be imported (presentation mode, packaging to be used among other relevant pieces of information);
- Inform the history of previous imports for PRA review purposes: country of origin, quantity and frequency of importation.

2.3. Plant Product's Country of Origin:

- Identification of production areas or regions;
- Location of the ports of exit or shipping of the product; - Means of transportation of the product to Brazil.

2.4. Points of entry in Brazil

3. PRA Docket:

The PRAs shall be designed by the DSV in a partnership with the Cooperation Centers accredited by MAPA and hired by the interested party. The PRAs must follow the guidelines established by MAPA.

3.1. For PRA design purposes, the DSV may request the information below from the exporting country's NPPO.

- Scientific name of the pests which have been registered in the country and which might enter Brazil;
- Popular names of the pests in the country;
- Taxonomic classification of the pests;
- Synonyms;
- Scientific name of the host species;
- Plant parts affected;
- Phenological stage of the crop where the attack occurs;
- Control method(s);
- Economic impacts (including environmental impacts);
- Ability to act as a vector of another pest;
- Geographical distribution of the pest;
- Quarantine treatments against the pests;
- Description of the Inspection and Surveillance systems adopted;
- Official programs for pest control;
- Description of the Official Phytosanitary Certification System;
- Description of the Risk Mitigation System;

- Areas and places free from pests;
- Full address, telephone, fax, and e-mail of the official or private research institution in the country of origin that deals with the product that is the object of the PRA.

- Bibliographical references;

3.2. The interested party may indicate a Cooperation Center accredited by MAPA to design a PRA report, following the form at Annex II, where the interested party compromises to pay the Center's costs. The list of accredited Centers is in the following electronic address: www.agricultura.gov.br, click on the link "Serviços - Análise de Risco de Pragas" (Services – Pest Risk Analyses)

3.3. The Cooperation Centers shall send the PRA reports to the DSV for analysis. The DSV may request the Cooperation Center, through a notification, to provide additional information or to review the PRA.

3.4. Once the PRA is concluded, the DSV shall set forth the specific phytosanitary requirements for importation and origin of that product, and shall send the proceeding to the Plant and Animal Health Protection Secretariat for final approval and publication in the Federal Official Journal of the Normative Instruction.

ANNEX II

REQUEST FOR SENDING THE PRA DOCKET TO THE COOPERATION CENTER

To: Director of the Plant Health Department

1- Name of the interested party (individual or legal representative)

2- Institution and address

Knowing the Brazilian regulation on Pest Risk Analyses (PRA) for the importation of plant products, herein requests that:

Docket no. _____ referring to the PRA for the importation of _____ (plant product) from _____ (country of origin) be sent to _____ (Cooperation Center) to the attention of Mr./Mrs./Miss./Ms. _____ (Name of the Technician in Charge at the Cooperation Center). To this end, I herein state that I will be responsible for the costs related to the analysis of this docket in the Cooperation Center mentioned above.

Date and signature

Date and
Signature

Brazilian procedures for plant imports on commercial trade relation, based on Pest Risk Analysis (PRA).

The plants, part of plants or plant products (sub-products) that will be imported to Brazil, under phytosanitary aspects, is regulated by the Normative IN n° 06 de 16 of May of 2005, about Pest Risk Analysis.

According to article 1 of IN 06, the importation of plants, part of plants or plant products are conditioned to a publication of official requirements on Official Newspaper, established by a Pest Risk Analysis when the plant was never been imported to Brazil.

The article 5 of IN 06/2005 dismissed the obligation to realize the PRA for importation of plants whom were made, at least one time, between August (12th) of 1997 to July (16th) of 2005. This rules are apply only when consider the same origin country, same propose use and that never showed any kind of interception of quarantine pest for Brazil.

Proves of import is made by Import Declaration – CI, issued from Brazilian authorities (Receita Federal) or; Dispatch Authorization issued from Ministry of Agriculture. In this case, the importation will figure on Plant Products List of Authorized Import – PVIA related of PRA.

If the importation of plants needs a PRA, the applicant should request the procedure to Ministry of Agriculture. The request should submitted on Ministry of Agriculture Regional Offices on states (SFA). In case of NPPO or Embassy, the request could submitted directly on Plant Health Department - DSV office in Brasilia.

For start the process of PRA, the main information needed are on Annex I of IN 06/2005. Ex.: applicant data requested; the vegetal data for PRA; Original Country for the vegetal; points of entries in Brazil;

For produce the draft of official requirements for import of each request, it is necessary a PRA report. This report could development by a Collaborative Center habilitated by Ministry of Agriculture. The information about the Collaborative Center are on MAPA website.

If the applicant is interested on Collaborative Center service (IN 14/2005) for produce the report of Pest data review and Pest Risk Characterization and Characterization of Absent Pests for PRA, this goal needs to be part of formal request (annex II, IN 06/2005).

After conclusions of PRA reports from the Collaborative Center, DSV will analyze all data. Corrections and complementary information will ask directly for Collaborative Center, with a copy to the applicant.

The final requests proposal for importation will establish when the DSV finalize the report for each plant or part of plant for each origin country. The draft of normative will send to origin NPPO for comments. After the formal period of comments, DSV reviewed the suggestions and the final requirements will publish in official newspaper. The new plant and origin will figure on Plant Products List of Authorized Import – PVIA related of PRA.



MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO
Secretaria de Defesa Agropecuária
Departamento de Sanidade Vegetal

Requisitos Fitossanitários para Importação
Import Phytosanitary Requirements

NOME COMUM / COMMON NAME: Ervilha		NOME CIENTÍFICO / SCIENTIFIC NAME: <i>Pisum sativum</i>	
PARTE IMPORTADA / IMPORTED PART: Semente	CATEGORIA DE RISCO / RISK CATEGORY: 4	CLASSE / CLASS: 3	
USO PROPOSTO / INTENDED USE: Propagação		PAÍS DE ORIGEM / ORIGIN COUNTRY: Todos (Exceção EUA, Argentina, Paraguai e Uruguai)	

A importação está condicionada ao cumprimento dos seguintes / The import depends on the fulfillment of the following REQUISITOS FITOSSANITÁRIOS / PHYTOSANITARY REQUIREMENTS:

O envio requer Permissão Fitossanitária de Importação.

O envio requer inspeção fitossanitária no ponto de ingresso.

O envio deve vir acompanhado pelo Certificado Fitossanitário ou Certificado Fitossanitário de Reexportação correspondente, com as seguintes Declarações Adicionais:

- As sementes foram cultivadas em área livre de *Bruchidius* spp e *Bruchus* spp;
- As sementes foram cultivadas em área reconhecida pela autoridade fitossanitária brasileira, como área livre de *Striga* spp e *Cladosporium psicosorum*;
- As sementes foram cultivadas em área reconhecida pela autoridade fitossanitária brasileira como livre de *Pea seed berm mosaic virus*, ou As sementes se encontram livres de *Pea seed berm mosaic virus*, de acordo com o resultado da análise oficial do laboratório.

LEGISLAÇÃO / LEGISLATION:

Port. MAPA 724/1996, IN MAPA 04/2001 e IN MAPA 02/2011.

ATENÇÃO / ATTENTION:

As informações apresentadas não substituem o texto legal vigente, publicado em Diário Oficial da União, e referem-se a requisitos fitossanitários, não dispensando outras exigências estabelecidas em normas específicas. No caso de interceptação de praga, serão adotados os procedimentos constantes do Decreto 24.114, de 12 de abril de 1934. Quando se tratar de material de multiplicação ou propagação vegetal, o envio requererá Permissão Fitossanitária de Importação e haverá coleta de amostras, que serão encaminhadas a laboratórios de diagnóstico fitossanitário, oficiais ou credenciados, conforme IN MAPA 06/05, IN MAPA 50/06 e IN MAPA 51/11.



MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO
Secretaria de Defesa Agropecuária
Departamento de Sanidade Vegetal

Requisitos Fitossanitários para Importação
Import Phytosanitary Requirements

NOME COMUM / COMMON NAME: Ervilha		NOME CIENTÍFICO / SCIENTIFIC NAME: <i>Pisum sativum</i>	
PARTE IMPORTADA / IMPORTED PART: Grão	CATEGORIA DE RISCO / RISK CATEGORY: 3	CLASSE / CLASS: 9	
USO PROPOSTO / INTENDED USE: Consumo	PAÍS DE ORIGEM / ORIGIN COUNTRY: Todos (Exceto EUA, Argentina, Paraguai e Uruguai)		

A importação está condicionada ao cumprimento dos seguintes / The import depends on the fulfillment of the following REQUISITOS FITOSSANITÁRIOS / PHYTOSANITARY REQUIREMENTS:

O envio requer inspeção fitossanitária no ponto de ingresso.

O envio deve vir acompanhado pelo Certificado Fitossanitário ou Certificado Fitossanitário de Reexportação correspondente, com a seguinte Declaração Adicional:

- DA1: O envio encontra-se livre de *Bruchidius* spp., *Bruchus* spp., *Cladosporium pilicolum* e *Striga* spp.

LEGISLAÇÃO / LEGISLATION:

Port. MAPA 724/1996, IN MAPA 04/2001 e IN MAPA 02/2011.

ATENÇÃO / ATTENTION:

As informações apresentadas não substituem o texto legal vigente, publicado em Diário Oficial da União, e referem-se a requisitos fitossanitários, não dispensando outras exigências estabelecidas em normas específicas. No caso de interceptação de pragas, serão adotados os procedimentos constantes do Decreto 24.114, de 12 de abril de 1934. Quando se tratar de material de multiplicação ou propagação vegetal, o envio requererá Permissão Fitossanitária de Importação e haverá coleta de amostras, que serão encaminhadas a laboratórios de diagnóstico fitossanitário, oficiais ou credenciados, conforme IN MAPA 06/05, IN MAPA 50/06 e IN MAPA 51/11.



MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO
Secretaria de Defesa Agropecuária
Departamento de Sanidade Vegetal

Requisitos Fitossanitários para Importação
Import Phytosanitary Requirements

NOME COMUM / COMMON NAME: Trigo	NOME CIENTÍFICO / SCIENTIFIC NAME: <i>Triticum aestivum</i>	
PARTE IMPORTADA / IMPORTED PART: Grão	CATEGORIA DE RISCO / RISK CATEGORY: 3	CLASSE / CLASS: 9
USO PROPOSTO / INTENDED USE: Consumo/Transformação		PAÍS DE ORIGEM / ORIGIN COUNTRY: Ucrânia

A importação está condicionada ao cumprimento dos seguintes / The import depends on the fulfillment of the following REQUISITOS FITOSSANITÁRIOS / PHYTOSANITARY REQUIREMENTS:

O envio requer inspeção fitossanitária no ponto de ingresso.

O envio deve vir acompanhado pelo Certificado Fitossanitário ou Certificado Fitossanitário de Reexportação correspondente, com as seguintes Declarações Adicionais:

I - DA2: O envio foi tratado com duas fumigações consecutivas (especificar produto, dose ou concentração, temperatura e tempo de exposição), em intervalos dependentes da temperatura de armazenamento dos grãos (intervalo de sete semanas a 10°C, ou de três semanas a 15°C, ou de duas semanas a 20°C) ou; foi submetido à aeração e secagem dos grãos no país de origem, seguida de transporte sob temperaturas superiores a 25°C e umidade relativa abaixo de 60%, para o controle de *Acarus siro*, sob supervisão oficial; ou DA7: Os grãos de trigo foram produzidos em uma área reconhecida pela ONPF do Brasil como livre dos ácaros *Aleuroglyphus beklemishevii*, *Penthaleus major* e *Stenotarsus pashnini*, de acordo com a NIMF nº 4 da FAO;

II - DA2: O envio foi tratado com fumigaçã (especificar produto, dose ou concentração, temperatura e tempo de exposição) para o controle dos ácaros *Aleuroglyphus beklemishevii*, *Penthaleus major* e *Stenotarsus pashnini*, sob supervisão oficial; ou DA7: Os grãos de trigo foram produzidos em uma área reconhecida pela ONPF do Brasil como livre dos ácaros *Aleuroglyphus beklemishevii*, *Penthaleus major* e *Stenotarsus pashnini*, de acordo com a NIMF nº 4 da FAO;

III - DA15: O envio encontra-se livre dos fungos *Alternaria triticina*, *Rhizoctonia cerealis*, *Tilletia laevis* e *Urocystis agropyri*, e dos nemátoides *Anguina tritici* e *Heterodera avenae*, de acordo com o resultado da análise oficial de laboratório; ou DA7: Os grãos de trigo foram produzidos em uma área reconhecida pela ONPF do Brasil como livre dos fungos *Alternaria triticina*, *Rhizoctonia cerealis*, *Tilletia laevis* e *Urocystis agropyri*, e dos nemátoides *Anguina tritici* e *Heterodera avenae*, de acordo com a NIMF nº 4 da FAO, ou DA5: O local de produção de grãos de trigo foi submetido à inspeção oficial durante o ciclo da cultura e não foram detectados os fungos *Alternaria triticina*, *Rhizoctonia cerealis*, *Tilletia laevis* e *Urocystis agropyri*, e os nemátoides *Anguina tritici* e *Heterodera avenae*; e DA15: O envio encontra-se livre dos fungos *Alternaria triticina*, *Rhizoctonia cerealis*, *Tilletia laevis* e *Urocystis agropyri*, e dos nemátoides *Anguina tritici* e *Heterodera avenae*, de acordo com o resultado da análise oficial de laboratório;

IV - DA15: O envio encontra-se livre das bactérias *Pseudomonas syringae* pv. *atropaciens* e *Pectobacterium rhamponi*, de acordo com o resultado da análise oficial de laboratório; ou DA7: Os grãos de trigo foram produzidos em uma área reconhecida pela ONPF do Brasil como livre das bactérias *Pseudomonas syringae* pv. *atropaciens* e *Pectobacterium rhamponi*, de acordo com a NIMF nº 4 da FAO; ou DA5: O local de produção de grãos de trigo foi submetido à inspeção oficial durante o ciclo da cultura e não foram detectadas as bactérias *Pseudomonas syringae* pv. *atropaciens* e *Pectobacterium rhamponi*;

V - DA15: O envio encontra-se livre das plantas daninhas *Acropitilon repens*, *Apera spica-venti*, *Cardaria draba*, *Centaurea diffusa*, *Cirsium arvense*, *Descurainia sophia*, *Euphorbia helioscopia*, *Galeopsis speciosa*, *Hibiscus trionum*, *Lactuca serriola*, *Lolium rigidum*, *Polygonum scabrum*, *Setaria viridis*, *Syimbium loeseli* e *Solanum rostratum* de acordo com o resultado da análise oficial de laboratório; ou DA7: Os grãos de trigo foram produzidos em uma área reconhecida pela ONPF do Brasil como livre das plantas daninhas *Acropitilon repens*, *Apera spica-venti*, *Cardaria draba*, *Centaurea diffusa*, *Cirsium arvense*, *Descurainia sophia*, *Euphorbia helioscopia*, *Galeopsis speciosa*, *Hibiscus*

trionum, *Lactuca serriola*, *Lolium rigidum*, *Polygonum scabrum*, *Setaria viridis*, *Sisymbrium loeselii* e *Solanum rostratum*, de acordo com a NMF nº 4 da FAO; ou DAS; O local de produção da grãos de trigo foi submetido à inspeção oficial durante o ciclo da cultura e não foram detectadas as plantas daninhas *Acropitilon repens*, *Apera spica-venti*, *Cardaria draba*, *Centaurea diffusa*, *Cirsium arvense*, *Descurainia sophia*, *Euphorbia helioscopia*, *Galeopsis speciosa*, *Hibiscus trionum*, *Lactuca serriola*, *Lolium rigidum*, *Polygonum scabrum*, *Setaria viridis*, *Sisymbrium loeselii* e *Solanum rostratum*; e DA15; O envio encontra-se livre das plantas daninhas *Acropitilon repens*, *Apera spica-venti*, *Cardaria draba*, *Centaurea diffusa*, *Cirsium arvense*, *Descurainia sophia*, *Euphorbia helioscopia*, *Galeopsis speciosa*, *Hibiscus trionum*, *Lactuca serriola*, *Lolium rigidum*, *Polygonum scabrum*, *Setaria viridis*, *Sisymbrium loeselii* e *Solanum rostratum*, de acordo com o resultado da análise oficial de laboratório.

Os grãos de trigo devem estar livres de impurezas, como palha, pedaços de panículas, solo e outros contaminantes.

As partidas importadas estarão sujeitas à coleta das amostras para análise fitossanitária em laboratórios oficiais credenciados. Em caso de coleta de amostras, os custos do envio das amostras, bem como os das análises fitossanitárias, serão com ônus para os interessados. Em caso de coleta de amostras, o restante da partida ficará depositária ao interessado, não podendo ser consumida ou transformada até a conclusão das análises.

LEGISLAÇÃO / LEGISLATION:

IN SDA 44/2005.

ATENÇÃO / ATTENTION:

As informações apresentadas não substituem o texto legal vigente, publicado em Diário Oficial da União, e referem-se a requisitos fitossanitários, não dispensando outras exigências estabelecidas em normas específicas. No caso de interceptação de praga, serão adotados os procedimentos constantes do Decreto 24.114, de 12 de abril de 1934. Quando se tratar de material de multiplicação ou propagação vegetal, o envio requererá Permissão Fitossanitária de Importação e haverá coleta de amostras, que serão encaminhadas a laboratórios de diagnóstico fitossanitário, oficiais ou credenciados, conforme IN MAPA 06/05, IN MAPA 50/06 e IN MAPA 51/11.

DPB/DE II/~~002~~/EAGR BRAS UCRA

O Ministério das Relações Exteriores cumprimenta a Embaixada da Ucrânia e tem a honra de referir-se à Nota Verbal nº 1167/2016, que encaminhou carta do Senhor Volodymyr Lapa, Chefe do Serviço Estatal de Segurança Alimentar e Proteção do Consumidor da Ucrânia, para a Organização Nacional de Proteção Fitossanitária do Brasil, solicitando informações sobre lista de pragas regulamentadas e requisitos fitossanitários para a importação de determinados produtos de origem vegetal.

2. O Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA) encaminhou os requisitos fitossanitários para importação de trigo (grãos), ervilhas (grãos) e ervilhas (sementes), os quais também podem ser acessados na Lista de Produtos Vegetais de Importação Autorizada, disponível no sítio eletrônico <<http://www.agricultura.gov.br/vegetal/sanidade-vegetal/relacao-de-pragas/lista-produtos-vegetais-importacao-autorizada>>



a>

3. Para os demais produtos em questão, não constantes da Lista de Produtos Vegetais de Importação Autorizada disponibilizada no sítio eletrônico mencionado, faz-se necessário prévia realização de análise de risco de pragas - ARP, segundo os critérios e procedimentos estabelecidos pela Instrução Normativa Nº 06, de 16 de maio de 2005.
4. O Ministério das Relações Exteriores aproveita a oportunidade para renovar à Embaixada da Ucrânia seus votos de elevada estima e consideração.

Brasília, em 18 de Janeiro de 2017.



Міністерство сільського господарства, тваринництва та продовольчого забезпечення
Секретаріат аграрного захисту
Департамент здоров'я рослин

Фітосанітарні вимоги щодо імпорту

ЗАГАЛЬНОПРИЙНЯТА НАЗВА: Пшениця		НАУКОВА НАЗВА: Triticum aestivum
ЧАСТИНА, ЩО ІМПОРТУЄТЬСЯ: Зерно	КАТЕГОРІЯ РИЗИКУ: 3	КЛАС: 9
ПРИЗНАЧЕННЯ: Споживання/Переробка		КРАЇНА ПОХОДЖЕННЯ: Україна

Імпорт дозволений за умови дотримання наступних фітосанітарних вимог:

Вантаж потребує фітосанітарної перевірки у пункті прибуття.

Вантаж має супроводжуватись відповідним Фітосанітарним сертифікатом або Фітосанітарним сертифікатом реекспорту та наступними Додатковими деклараціями (DA):

I – DA2: Вантаж був оброблений шляхом двох послідовних фумігацій (вказати продукт, дозу чи концентрацію, температуру та тривалість обробки) в інтервали, що залежать від температури зберігання зерна (інтервал у 7 тижнів – 10°, або у 3 тижні – 15°, або у 2 тижні – 20°), або був підданий аерації та сушці зерна в країні походження після транспортування при температурі, що вища за 25°, та відносній вологості нижче 60%, під офіційним наглядом для контролю Борошняного кліща (*Acarus siro*); або DA7: Зерно пшениці було вироблене на території, що визнана НОФЗ (*Національною організацією фітосанітарного захисту*) Бразилії вільною від Борошняного кліща згідно МСФЗ (*міжнародні стандарти з фітосанітарних заходів*) № 4 ФАО;

II – DA2: Вантаж був оброблений шляхом фумігації (вказати продукт, дозу чи концентрацію, температуру та тривалість обробки) під офіційним наглядом для контролю кліщів *Aleuroglyphus beklemishevi*, *Penthaleus major* та *Steneotarsonemus pashini*; або DA7: Зерно пшениці було вироблене на території, що визнана НОФЗ Бразилії вільною від *Aleuroglyphus beklemishevi*, *Penthaleus major* та *Steneotarsonemus pashini* згідно МСФЗ № 4 ФАО;

III – DA15: Відповідно до результату офіційного лабораторного аналізу вантаж визначений вільним від грибків *Alternaria triticina*, *Rhizoctonia cerealis*, *Tilletia laevis* та *Urocystis agropyri*, а також нематод *Anguina tritici* та *Heterodera avenae*; або DA7: Зерно пшениці було вироблене на території, що визнана НОФЗ Бразилії вільною від грибків *Alternaria triticina*, *Rhizoctonia cerealis*, *Tilletia laevis* та *Urocystis agropyri*, а також нематодів *Anguina tritici* та *Heterodera avenae* згідно МСФЗ № 4 ФАО; або DA5: Офіційна інспекція місця виробництва зерна пшениці проведена в період вегетаційного сезону та не встановлена наявність грибків *Alternaria triticina*, *Rhizoctonia cerealis*, *Tilletia laevis* та *Urocystis agropyri*, а також нематодів *Anguina tritici* та *Heterodera avenae*; та DA15: Відповідно до результату офіційного лабораторного аналізу вантаж визначений вільним

від грибків *Alternaria triticina*, *Rhizoctonia cerealis*, *Tilletia laevis* та *Urocystis agropyri*, а також нематод *Anguina tritici* та *Heterodera avenae*;

IV – DA15: Відповідно до результату офіційного лабораторного аналізу вантаж визначений вільним від бактерій *Pseudomonas syringae* pv. *atrofaciens* та *Pectobacterium rhabontici*; або DA7: Зерно пшениці було вироблене на території, що визнана НОФЗ Бразилії вільною від бактерій *Pseudomonas syringae* pv. *atrofaciens* та *Pectobacterium rhabontici* згідно МСФЗ № 4 ФАО; або DA5: Офіційна інспекція місця виробництва зерна пшениці проведена в період вегетаційного сезону та не встановлена наявність бактерій *Pseudomonas syringae* pv. *atrofaciens* та *Pectobacterium rhabontici*;

V – DA15: Відповідно до результату офіційного лабораторного аналізу вантаж визначений вільним від шкідливих рослин *Acroptilon repens*, *Apera spica-venti*, *Cardaria draba*, *Centaurea diffusa*, *Cirsium arvense*, *Descurainia sophia*, *Euphorbia helioscopia*, *Galeopsis speciosa*, *Hibiscus trionum*, *Lactuca serriola*, *Lolium rigidum*, *Polygonum scabrum*, *Setaria viridis*, *Sisymbrium loeselii* та *Solanum rostratum*; або DA7: Зерно пшениці було вироблене на території, що визнана НОФЗ Бразилії вільною від шкідливих рослин *Acroptilon repens*, *Apera spica-venti*, *Cardaria draba*, *Centaurea diffusa*, *Cirsium arvense*, *Descurainia sophia*, *Euphorbia helioscopia*, *Galeopsis speciosa*, *Hibiscus trionum*, *Lactuca serriola*, *Lolium rigidum*, *Polygonum scabrum*, *Setaria viridis*, *Sisymbrium loeselii* та *Solanum rostratum* згідно МСФЗ № 4 ФАО; або DA5: Офіційна інспекція місця виробництва зерна пшениці проведена в період вегетаційного сезону та не встановлена наявність шкідливих рослин *Acroptilon repens*, *Apera spica-venti*, *Cardaria draba*, *Centaurea diffusa*, *Cirsium arvense*, *Descurainia sophia*, *Euphorbia helioscopia*, *Galeopsis speciosa*, *Hibiscus trionum*, *Lactuca serriola*, *Lolium rigidum*, *Polygonum scabrum*, *Setaria viridis*, *Sisymbrium loeselii* та *Solanum rostratum*;

та DA15: Відповідно до результату офіційного лабораторного аналізу вантаж визначений вільним від шкідливих рослин *Acroptilon repens*, *Apera spica-venti*, *Cardaria draba*, *Centaurea diffusa*, *Cirsium arvense*, *Descurainia sophia*, *Euphorbia helioscopia*, *Galeopsis speciosa*, *Hibiscus trionum*, *Lactuca serriola*, *Lolium rigidum*, *Polygonum scabrum*, *Setaria viridis*, *Sisymbrium loeselii* та *Solanum rostratum*.

Зерно пшениці не повинно містити домішок, таких як солома, шматки суцвіття, ґрунту та інших забруднень.

Імпортовані партії підлягають збору зразків для фітосанітарного аналізу в акредитованих офіційних лабораторіях. У разі відбору зразків, вартість відправки зразків, а також фітосанітарних аналізів покладаються на зацікавлені сторони. У випадку відбору зразків, решта партії передається на зберігання зацікавленій стороні без права споживання або переробки до отримання результатів аналізів.

Законодавчий акт: Нормативна інструкція IN SDA 44/2005.

Застереження:

Наведена інформація не заміняє діючий законодавчий акт, опублікований в Офіційному віснику Уряду Бразилії, та стосується фітосанітарних вимог, а також не звільняє від дотримання інших вимог, визначених іншими спеціальними нормами. У разі перехоплення шкідників, застосовуватимуться процедури, що визначені положеннями Указу № 24.114 від 12 квітня 1934 р. Що стосується рослинних матеріалів множення або поширення, вантаж потребуватиме Фітосанітарного дозволу на імпорт та матиме місце відбір зразків, що направлятимуться до офіційних чи акредитованих лабораторій фітосанітарної діагностики згідно нормативних інструкцій IN MAPA 06/05, IN MAPA 50/06 та IN MAPA 51/11.

Неофіційний переклад

**Міністерство сільського господарства, тваринництва та продовольчого забезпечення
Секретаріат аграрного захисту
Департамент здоров'я рослин**

Фітосанітарні вимоги щодо імпорту

ЗАГАЛЬНОПРИЙНЯТА НАЗВА: Горох		НАУКОВА НАЗВА: Pisum sativum
ЧАСТИНА, ЩО ІМПОРТУЄТЬСЯ: Зерно	КАТЕГОРІЯ РИЗИКУ: 3	КЛАС: 9
ПРИЗНАЧЕННЯ: Споживання		КРАЇНА ПОХОДЖЕННЯ: Всі (крім США, Аргентини, Парагваю та Уругваю)

Імпорт дозволений за умови дотримання наступних фітосанітарних вимог:

Вантаж потребує фітосанітарної перевірки у пункті прибуття.

Вантаж має супроводжуватись відповідним Фітосанітарним сертифікатом або Фітосанітарним сертифікатом реекспорту та наступною Додатковою декларацією (DA):

- DA1: Вантаж був визнаний вільним від *Bruchidius spp*, *Bruchus spp*, *Cladosporium pisicolum* та *Striga spp*.

Законодавчий акт: Наказ МАПА 724/1996, Інструкції МАПА 04/2001 та 02/2011.

Застереження:

Наведена інформація не заміняє діючий законодавчий акт, опублікований в Офіційному віснику Уряду Бразилії, та стосується фітосанітарних вимог, а також не звільняє від дотримання інших вимог, визначених іншими спеціальними нормами. У разі переходлення шкідників, застосовуватимуться процедури, що визначені положеннями Указу № 24.114 від 12 квітня 1934 р. Що стосується рослинних матеріалів множення або поширення, вантаж потребуватиме Фітосанітарного дозволу на імпорт та матиме місце відбір зразків, що направлятимуться до офіційних чи акредитованих лабораторій фітосанітарної діагностики згідно нормативних інструкцій IN MAPA 06/05, IN MAPA 50/06 та IN MAPA 51/11.

Неофіційний переклад

Міністерство сільського господарства, тваринництва та продовольчого забезпечення
Секретаріат аграрного захисту
Департамент здоров'я рослин

Фітосанітарні вимоги щодо імпорту

ЗАГАЛЬНОПРИЙНЯТА НАЗВА: Горох		НАУКОВА НАЗВА: Pisum sativum
ЧАСТИНА, ЩО ІМПОРТУЄТЬСЯ: Насіння	КАТЕГОРІЯ РИЗИКУ: 4	КЛАС: 3
ПРИЗНАЧЕННЯ: Поширення		КРАЇНА ПОХОДЖЕННЯ: Всі (крім США, Аргентини, Парагваю та Уругваю)

Імпорт дозволений за умови дотримання наступних фітосанітарних вимог:

Вантаж потребує фітосанітарного дозволу на імпорт

Вантаж потребує фітосанітарної перевірки у пункті прибуття.

Вантаж має супроводжуватись відповідним Фітосанітарним сертифікатом або Фітосанітарним сертифікатом реекспорту та наступними Додатковими деклараціями (DA):

Насіння було культивовано в регіоні вільному від *Bruchidius spp* та *Bruchus spp*.

Насіння було культивовано в регіоні, визнаному бразильським фітосанітарним органом вільним від *Striga spp* та *Cladosporium pisicolum*.

Насіння було культивовано у регіоні, визнаному бразильським фітосанітарним органом вільним від *Pea seed-borne mosaic virus*; або насіння було визнано вільним від *Pea seed-borne mosaic virus* згідно з результатами офіційного аналізу лабораторії.

Законодавчий акт: Наказ МАПА 724/1996, Інструкції МАПА 04/2001 та 02/2011.

Застереження:

Наведена інформація не заміняє діючий законодавчий акт, опублікований в Офіційному віснику Уряду Бразилії, та стосується фітосанітарних вимог, а також не звільняє від дотримання інших вимог, визначених іншими спеціальними нормами. У разі перехоплення шкідників, застосовуватимуться процедури, що визначені положеннями Указу № 24.114 від 12 квітня 1934 р. Що стосується рослинних матеріалів множення або поширення, вантаж потребуватиме Фітосанітарного дозволу на імпорт та матиме місце відбір зразків, що направлятимуться до офіційних чи акредитованих лабораторій фітосанітарної діагностики згідно нормативних інструкцій IN MAPA 06/05, IN MAPA 50/06 та IN MAPA 51/11.